GABRIELE COCCO

Professore Associato di Filologia germanica

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere dell'Università di Bergamo (dal 01/11/2021).

Settore scientifico disciplinare: L-FIL-LET/15 Filologia germanica.

Piazza Rosate 2 - 24129 Bergamo (BG) - Italia

Stanza 215 Tel.: 0352052703 E-mail: gabriele.cocco@unibg.it

FORMAZIONE

2010 Dottorato di ricerca in Scienze linguistiche filologiche e letterarie presso l'Università di Padova. Tesi: *An Edition of the Old English Gnomic Poems* Maxims I *and* Maxims II *in the Exeter Book and MS. Cotton Tiberius B.i*. Supervisore: Prof. Giuseppe Brunetti.

2008 The London Palaeography Summer School, Centre for Manuscript Studies, Institute of English Studies, University of London. Old English and Middle English.

2006 Laurea specialistica Lingue e letterature euroamericane (110/110 e lode), Università di Padova. Tesi: *An Edition of the Old English Poem* The Fates of the Apostles*.* Relatore: Prof. Marcello Meli.

2004 Laurea in lingue e letterature straniere (110/110 e lode), Università di Cagliari. Tesi: *L'iconografia dell'arciere nel coperchio del Cofanetto Franks*. Relatore: Prof.ssa M. Elena Ruggerini.

1996 Maturità Scientifica (60/60) presso Liceo di Stato "Antonio Pacinotti", Cagliari.

ATTIVITÀ DI RICERCA

2019 Ricerca alla British Library e alla Senate House Library, Londra (luglio).

2016 Ricerca alla British Library e alla Senate House Library, Londra (gennaio – luglio).

2014 Visiting Academic, Department of Anglo-Saxon, Norse and Celtic, University of Cambridge, (14-27 luglio).

2013 Visiting Academic, Department of Anglo-Saxon, Norse and Celtic, University of Cambridge (28 giugno – 29 luglio).

2008 Visiting PhD Student, Department of Anglo-Saxon, Norse and Celtic, University of Cambridge. Corsi: Dr Judy Quinn (Old Norse), Dr Richard Dance (Old English e Germanic Philology), Dr Peter Stokes (Palaeography, Codicology & Script History), Cambridge (20 settembre – 20 dicembre).

ATTIVITÀ ACCADEMICHE

2021 - Delegato del Rettore ai rapporti con studentesse e studenti.

Componente della Giunta del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere

Referente approvazione corsi seguiti all'Estero (Erasmus ed extra EU) per le discipline *Filologia germanica e Filologia romanza*, Corso di Studi triennale in Lingue e letterature straniere moderne

Referente dell'Orientamento, Corso di Studi in Lingue e letterature straniere moderne

2020- Membro del Collegio Docenti del Dottorato in Scienze linguistiche (dal XXXVI ciclo), in consorzio tra l'Università di Bergamo e di Pavia.

2020-2021 Referente per la qualità del dialogo docenti-studenti, Corso di Studi laurea triennale in Lingue e letterature straniere moderne

ATTIVITÀ DIDATTICA A LIVELLO UNIVERSITARIO

2021- Docente referente dell'insegnamento del corso Intercultural heritage, media and archives (13181-ENG) per il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università di Bergamo, Corso di Studi in Lingue e letterature straniere moderne, 5 CFU/30 ore.

2019-

Docente referente dell'insegnamento dei corsi base di Filologia germanica per il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere dell'Università di Bergamo, Corso di Studi in Lingue e letterature straniere moderne, 5 CFU/30 ore ciascuno:

3017 Filologia germanica 1 A "Origine delle lingue e delle culture germaniche antiche" (curricula Linguistico-letterario e Lingue e culture orientali);

13134 Filologia germanica 2 A "Origine delle lingue e delle culture germaniche antiche" (curricula Turismo Culturale e Processi Interculturali);

2019-

Referente e docente del Seminario di avviamento alla prova finale triennale per l'Area glottologico-linguistica e filologica, Corso di Studi in Lingue e letterature straniere moderne, Università di Bergamo

2018-2019

Professore a contratto titolare del corso di letteratura inglese (medievale), Dipartimento di Studi linguistici e letterari, Università di Padova, Corso di laurea triennale in archeologia, lettere, storia e filosofia, Corso di laurea magistrale in linguistica, 9 CFU (63 ore).

2016-2019
(3 a.a.) Professore a contratto titolare del corso di letteratura inglese 1 (cognomi F-O), Dipartimento di Studi linguistici e letterari, Università di Padova, Corso di laurea triennale in lingue 6 CFU (42 ore).

2011-2012 Professore a contratto titolare del corso di Filologia germanica, Dipartimento di Lingue e letterature straniere, Università di Verona. Corso di laurea triennale, 6 CFU (36 ore).

2008-2009 Modulo didattico (Filologia germanica, 10 ore): seminario di paleografia, codicologia ed ecdotica di testi inglesi medievali, Dipartimento di Lingue e letterature Anglo-germaniche e slave, Università di Padova. Corso di laurea magistrale. Referente: Prof. Marcello Meli.

2007-2008 Modulo didattico (Filologia germanica, 10 ore): *Deor* e l'elegia antico inglese, Dipartimento di Lingue e letterature Anglo-germaniche e slave, Università di Padova. Corso di laurea magistrale. Referente: Prof. Marcello Meli.

2005-2006 Modulo didattico (Filologia germanica, 20 ore): linguistica germanica per i corsi di laurea triennale, Dipartimento di Lingue e letterature Straniere, Facoltà di Lingue e letterature straniere dell'Università di Bologna. Referente: Prof. Giulio Garuti Simone.

2005-2006 Modulo didattico (Filologia germanica, 10 ore): Bibbia e letteratura cristiana, l'influsso dei Padri e il monachesimo benedettino nelle culture germaniche. Corso di laurea triennale in lingue e culture europee, Facoltà di Lingue e letterature straniere, Università di Cagliari. Referente: Prof.ssa Maria Elena Ruggerini.

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA

2019- *Participant.* Gruppo di ricerca interdipartimentale "SeStam", Seminario studi tardo-antichi e medievali, Università di Bergamo.

2010-2012 *Partecipant.* P.R.I.N. di Area 10 (P.R.I.N. Ex 40% - Progetti di Rilevante Interesse Nazionale, Finanziamenti MIUR). "Writing abroad: Queen Elizabeth I's letters to foreign rulers. Letters in English and romance languages". Protocollo 2008WRNEAN_002 (22/03/2010 - 22/09/2012). Coordinatore scientifico Prof. Carlo M. Bajetta; Responsabile scientifico Prof.ssa Alessandra Petrina, Università di Padova https://www.disll.unipd.it/writing-abroad-le-lettere-di-elizabetta-i-regnanti-stranieri-lettere-inglese-e-nelle-lingue-romanze

2007-2008 *Participant*. "Queen and Country: the relation between the monarch and the people in the development of the English nation". Progetto finanziato dalla Fondazione Cassa di

Risparmio di Padova e Rovigo. Edizione e traduzione del testo *Generalis temporum descriptio*, Londra, BL, Ms Harley 966. Referente: Prof.ssa Alessandra Petrina, Università di Padova. http://www.maldura.unipd.it/queenandcountry/index.html

APPARTENENZA A COMITATI SCIENTIFICI ED EDITORIALI

2021 Membro del Comitato scientifico del Volume "Parola, Suono e Immagine. Fenomeni traduttivi, intersemiotici, trasmediali" in memoria di Maria Vittoria Molinari, Bergamo.

2019 Membro del Comitato editoriale del numero 39 (2019) di *Linguistica e Filologia*, rivista in classe A del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere dell'Università di Bergamo, Direttore responsabile della rivista: Prof. Giuliano Bernini. Rivista indicizzata in ERIH PLUS, Web of Science, MLA, LLBA, DOAJ (ISSN: 1594-6517).

2011-2012 Membro del Comitato editoriale e curatore per i saggi di anglistica dei volumi 4 (2011) e 5 (2012) di *Carte d'occasione,* rivista del Dipartimento di Lingue e letterature anglo-germaniche e slave dell'Università di Padova. Coordinatore generale della rivista: Prof. Mario Melchionda.

INTERVENTI A CONVEGNI (NAZIONALI E INTERNAZIONALI)

04/09/2021 Relatore al convegno di carattere scientifico, "Amanti e guardiani nelle traduzioni italiane dei *Tagelieder* di Wolfram von Eschenbach", *Parola, suono, immagine. Fenomeni traduttivi, intersemiotici, transmediali in memoria di Maria Vittoria Molinari*, Bergamo 2-4 settembre 2021.

23/05/2021 Relatore a convegno internazionale di carattere scientifico, "Translating the Latin *tribunal* in the Old English *Historia Apollonii*", Medieval Translator 2021, "Fragmentation and Inclusion: Medieval Translation in Between", Bologna, 22-25 giugno 2021.

25/03/2021 Relatore a convegno internazionale di carattere scientifico, "È davvero Sant'Agostino la *sola auctoritas* nell'Omelia 24 (rr. 86-92) di Ælfric?", *Celui qui parle, c'est aussi important!* Forme e declinazioni della funzione-autore tra linguistica, filologia e letteratura, Udine/Trieste, 24-26 marzo 2021.

20/11/2019 Relatore su invito a convegno di carattere scientifico, "La filologia germanica @ scuola", Filologia e Formazione, Università di Milano 'La Statale', Milano 19-20 novembre 2019.

29/05/2017 Relatore a convegno di carattere scientifico, "*Woden worhte weos / wuldor alwalda // rume roderas* magia e sincretismo in *Maxims I* 132-133a secondo la 'censura' monastica", XLIV Convegno dell'Associazione Italiana di Filologia germanica, "Il ruolo delle lingue e letterature germaniche nella formazione dell'Europa medievale", Lecce, 29-31 maggio 2017.

17/03/2017 Relatore a convegno internazionale di carattere scientifico, "Is Ambrose's *De Cain et Abe*l I.9.38 a Hint to Secret Prayer in *The Wanderer* 11*b*-14*a*?", Medieval Translator 2017, "Medieval Translations & and Their Readership", Institute of Medieval Research (ÖAW), Vienna (Austria), 15-19 marzo 2017.

11/07/2013 Relatore a convegno internazionale di carattere scientifico, "*Quid enim* «*tabula*» *cum* «Historia Apollonii regis Tyri»? Abridging and translating a romance in Anglo-Saxon *scriptoria*", Medieval Translator 2013, "Translation and Authority – Authorities in Translation" (The Cardiff Conference on the Theory and Practice of Translation in the Middle Ages), University of Leuven – KU Leuven (Belgium), 8-12 luglio 2013.

03/07/2013 Relatore a convegno internazionale di carattere scientifico, "*Blod-gyte*, the Law of Sacrifice and Christ's Atonement in Old English Literature", International Medieval Congress (IMC), University of Leeds, Leeds (UK), 1-4 luglio 2013.

31/05/2013 Relatore a convegno di carattere scientifico, "Figure femminili e saggezza gnomica in *Maxims I*", XL Convegno dell'Associazione Italiana di Filologia germanica, "Dee, profetesse, regine e altre figure femminili nel Medioevo germanico" Cagliari, 29-31 maggio 2013.

24/07/2010 Relatore a convegno internazionale di carattere scientifico, "The Old English Translation of *Apollonius of Tyre*", The Medieval Translator 2010, "In Principio Fuit Interpres", Padova, 23-27 luglio 2010.

LEZIONI SU INVITO

25/11/2020 "La stratificazione lessicale nel *Wanderer*", Università di Bologna (lezione per il corso di laurea magistrale di Filologia germanica, su invito del Prof. Alessandro Zironi).

04/11/2020 "La riscrittura del poema *Beowulf* nel film *Beowulf* di Robert Zemeckis", Università di Bergamo (lezione per i corsi base di Filologia germanica avanzata, su invito della Prof.ssa Maria Grazia Cammarota).

11/11/2019 "Riscrivere il certame col drago in *Farmer Giles of Ham* di JRR", Università di Bergamo (lezione per i corsi base di Filologia germanica avanzata, su invito della Prof.ssa Maria Grazia Cammarota).

19/11/2018 "Il mito del fabbro Völundr nella letteratura germanica medievale", Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere, Università di Bergamo (lezione per i corsi base di Filologia germanica 1A/2A, su invito della Prof.ssa Maria Grazia Cammarota).

12/12/2017 "Cynewulf's Runic Signature in the Poems of The Vercelli Book: A Stylistic and Palaeographic Analysis", Biblioteca Capitolare, Vercelli (lezione pdi Filologia germanica, su invito del Dott. Dario Bullitta, Università di Torino).

LEZIONI (SU INVITO) PER SCUOLE DI DOTTORATO

30/10/2020 "La filologia digitale e il DVB", Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche", Università di Bergamo e di Pavia.

29/10/2020 "Fondamenti di ecdotica", Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche", Università di Bergamo e di Pavia.

21/11/2018 "*Arleas* or *arfæst cyning*? Kingship in the Old English *Historia Apollonii regis Tyri*", Dipartimento di Studi linguistici e letterari, Università di Padova (lezione nel Seminario del Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie, su invito della Prof.ssa Anna Scacchi).

ORGANIZZAZIONE CONVEGNI E ATTIVITÀ SCIENTIFICHE

2021 Membro del comitato scientifico e organizzativo di "PAROLA, SUONO, IMMAGINE". Fenomeni traduttivi, intersemiotici, transmediali. Convegno in memoria di Maria Vittoria Molinari, 2-4 settembre 2021, Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere, Università di Bergamo

2009 Membro del comitato organizzativo di "Al femminile e al maschile. Ideologia e generi nella tradizione germanica" Seminario di Filologia germanica per la Scuola di Dottorato in Scienze linguistiche, filologiche e letterarie. Supervisori: Prof. Marcello Meli e Prof.ssa Paola Mura. 5 lezioni (novembre-dicembre). Ospiti invitati: Prof.ssa M. Elena Ruggerini (Cagliari), Dr. Judy Quinn (Cambridge), Dr. Mikael Males (Oslo).

2010 Membro del comitato organizzativo di "*In principio fuit interpres*", The Medieval Translator 2010, "In Principio Fuit Interpres", Padova, 23-27 luglio 2010.

MEMBRO DI COMMISSIONI DEL CORSO DI STUDI IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE MODERNE

2019-2020 Membro commissione per il Bando per tirocinio e mobilità nell'ambito del progetto "INCOME – Innovative Cooperation Business-HEI learning model for Tourism", Università di Bergamo.

APPARTENENZA ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

AIFG	Associazione Italiana di Filologia Germanica
ISSEME	International Society for the Study of Early Medieval England
NCS	New Chaucer Society

ABILITAZIONI SCIENTIFICHE

2020 Abilitazione Nazionale a Professore di Seconda fascia per la classe di concorso Filologia germanica (L-FIL-LET/15) dell'Area 10 (M1).

ABILITAZIONI EXTRA ACCADEMICHE

2018 Vincitore di concorso per la docenza di ruolo nella Scuola secondaria di I e II grado per la classe di concorso lingua e cultura inglese (AB24, AB25).

2016 Abilitazione Qualified Teacher Status (UK) per insegnamento lingua e letteratura inglese in qualsiasi scuola di ordine e grado nel Regno Unito (Teacher reference number 1653997).

2015 Abilitazione nazionale all'insegnamento nella Scuola secondaria di I e II grado (97/100), Università di Verona.

Bergamo, gennaio 2024

Prof. Gabriele Cocco
(F.to Gabriele Cocco)